

Liite

Kyselylomake elokuvaperinnöstä ja siihen liittyvän teollisen toiminnan kilpailukyvystä 16. marraskuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston suosituksen¹, jäljempänä 'suositus', täytäntöönpanosta

Huom!

1. Kyselylomake koskee kaikkia jäsenvaltioiden julkisia laitoksia, myös paikallisia ja alueellisia, joissa vaalitaan elokuvaperintöä.
2. Kunkin kysymyksen jälkeen mainitaan sulussa, mihin ensimmäisessä täytäntöönpanoraportissa jo julkaistuihin tietoihin kysymys liittyy. Tarkoituksena on helpottaa vastaamista siinä tapauksessa, että tilanne ei ole muuttunut.

Kysymykset:

1. ELOKUVAPERINTÖÄ KOSKEVAN SUOSITUKSEN TAVOITTEIDEN EDISTÄMISEKSI TOTEUTETUT LAINSÄÄDÄNNÖLLISET JA HALLINNOLLISET TOIMENPITEET (TAULUKKO 8)

Mitä lainsäädännöllisiä, hallinnollisia ja muita asianmukaisia toimia olette toteuttaneet sen varmistamiseksi, että Suomen audiovisuaaliseen perintöön kuuluvat elokuvateokset kerätään, luetteloidaan, säilytetään, restauroidaan ja asetetaan saataville opetus-, kulttuuri-, tutkimus- tai muihin vastaaviin ei-kaupallisiin tarkoituksiin järjestelmällisellä tavalla tekijänoikeuksia ja lähioikeuksia noudattaen?

2. KANSALLISEEN ELOKUVAPERINTÖÖN KUULUVIEN ELOKUVATEOSTEN MÄÄRITELMÄ (TAULUKKO 8)

Miten määrittelette Suomen audiovisuaaliseen perintöön kuuluvat elokuvateokset?

3. LAITOKSET, JOISSA VAALITAAN ELOKUVAPERINTÖÄ (TAULUKKO 1)

Mitkä ovat ne laitokset, jotka olette nimenneet hoitamaan kohdassa 2 tarkoitettuja yleishyödyllisiä tehtäviä riippumattomasti ja ammattitaitoisesti ja jotka ovat tätä varten saaneet käyttöönsä parhaat mahdolliset taloudelliset ja tekniset resurssit? Mikä on niiden budjetti vuonna 2009? Kuinka paljon niillä on henkilökuntaa vuonna 2009 (elokuvaperintöön suoraan liittyvää henkilökuntaa)?

Luetelkaa kaikki Suomen laitokset, myös alueelliset ja paikalliset, joissa vaalitaan elokuvaperintöä, ja niiden verkkosivut.

¹ EUVL L 323, 9.12.2005.

4. KERÄÄMINEN

4.1. Kansalliseen audiovisuaaliseen perintöön kuuluvien elokuvateosten tallettaminen (Taulukko 2)

- 1) Mitä toimenpiteitä on toteutettu audiovisuaaliseen perintöönne kuuluvien elokuvateosten keräämiseksi järjestelmällisesti?
- 2) Miten kuvaisitte tapaa, jolla elokuvateokset talletetaan Suomessa?
 - i. Lakisääteinen tallettaminen
 - ii. Kaikkien rahoitusta saaneiden elokuvien pakollinen tallettaminen
 - iii. Vapaaehtoinen tallettaminen
 - iv. Muu (täsmentäkää)
- 3) Millainen aineisto on talletettava?
- 4) Mikä on tallettamisen määräaika? Varmistatteko, että elokuva talletetaan, kun se tulee julkiseen levitykseen ja viimeistään kahden vuoden kuluttua siitä?
- 5) Tarkastetaanko, miten tallettamisvelvoitetta ja aineiston laatua koskevia vaatimuksia noudatetaan? Mitä toimenpiteitä on toteutettu talletettujen elokuvateosten hyvän teknisen laadun (ja mahdollisesti metatietojen toimittamisen) varmistamiseksi?

4.2. Kansalliseen audiovisuaaliseen perintöön kuulumattomien elokuvateosten kerääminen (Taulukko 9)

- 1) Onko Suomessa määräyksiä/käytänteitä, jotka koskevat kansalliseen audiovisuaaliseen perintöön kuulumattomien elokuvateosten keräämistä?
- 2) Entä määräyksiä/käytänteitä, jotka koskevat elävää kuvaa sisältävää muuta aineistoa kuin elokuvateoksia?

4.3. Muun aineiston kuin elokuva-aineiston kerääminen (Taulukko 9)

Onko Suomessa määräyksiä/käytänteitä, jotka koskevat muun aineiston kuin elokuva-aineiston keräämistä?

5. LUETTELOINTI JA TIETOKANNAT (TAULUKKO 3)

- 1) Mitä sellaisia toimenpiteitä on toteutettu, joilla edistetään talletettujen elokuvateosten luettelointia ja indeksointia sekä sellaisten tietokantojen luomista, jotka sisältävät tietoja elokuvista, hyödyntäen eurooppalaisia ja kansainvälisiä standardeja?
- 2) Mitä sellaisia toimenpiteitä olette toteuttaneet, joilla parannetaan elokuvatietokantojen standardointia, yhteentoimivuutta ja yleistä saatavuutta Euroopan laajuisesti esimerkiksi internetin välityksellä?

- 3) Oletteko olleet mukana luomassa eurooppalaisen audiovisuaalisen perinnön kattavaa tietokantaverkoston yhdessä muiden asianomaisten organisaatioiden ja etenkin Euroopan neuvoston kanssa (Eurimages ja Euroopan audiovisuaalialan seurantakeskus)?
- 4) Oletteko kehottaneet arkistoja lisäämään aineiston arvoa järjestämällä se kokoelmiksi EU:n tasolla esimerkiksi aiheen, tekijän ja aikakauden mukaan?
- 5) Voitteko kuvata, millaisia tietokantoja käytetään elokuvaperintöä vaalivissa laitoksissanne? Voiko niihin tehdä hakuja internetissä?

6. SÄILYTTÄMINEN (TAULUKKO 4)

- 1) Mitä toimenpiteitä/ohjelmia on toteutettu talletettujen elokuvateosten säilyttämisen varmistamiseksi? Niihin olisi kuuluttava erityisesti
 - elokuvien kopioiminen uusiin tallennusmuotoihin;
 - eri tallennusmuotoisten elokuvien esittämiseen käytettävien välineiden säilyttäminen.
- 2) Pannaanko kansallisella tekijänoikeuslainsäädännöllä täytäntöön tekijänoikeuden ja lähioikeuksien tiettyjen piirteiden yhdenmukaistamisesta tietoyhteiskunnassa 22 päivänä toukokuuta 2001 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2001/29/EY2 säädetty poikkeus? Kyseisen poikkeuksen nojalla jäsenvaltiot voivat antaa välitöntä tai välillistä taloudellista tai kaupallista etua tavoittelemattomille yleisölle avoimille kirjastoille ja arkistoille luvan kopioiden valmistamiseen.

7. RESTAUROINTI (TAULUKKO 4)

- 1) Mitä toimenpiteitä on toteutettu sen varmistamiseksi, että talletettujen elokuvateosten kopioiminen restaurointitarkoituksiin on Suomen lainsäädännön mukaan sallittu ja että samalla oikeudenhaltijat voivat kaikkien asianomaisten osapuolten välisen sopimuksen perusteella hyötyä siitä, että heidän teostensa kaupalliset mahdollisuudet parantuvat restauroinnin ansiosta?
- 2) Miten olette kannustaneet kulttuurisesti tai historiallisesti arvokkaiden elokuvien restaurointihankkeita?

8. KÄYTTÖÖN ANTAMINEN (TAULUKKO 5)

- 1) Oletteko toteuttaneet sellaisia lainsäädännöllisiä tai hallinnollisia toimenpiteitä, joiden nojalla laitoksille sallitaan talletettujen elokuvateosten antaminen käytettäväksi opetus-, kulttuuri-, tutkimus- tai muihin vastaaviin ei-kaupallisiin

² EYVL L 167, 22.6.2001, s.10.

tarkoituksiin tekijänoikeuksia ja lähioikeuksia noudattaen? Antakaa tarkat tiedot tällaisista toimenpiteistä.

- 2) Oletteko toteuttaneet toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että elokuvateokset ovat vammaisten henkilöiden saatavilla tekijänoikeuksia ja lähioikeuksia noudattaen? Antakaa tarkat tiedot tällaisista toimenpiteistä.

9. AMMATILLINEN KOULUTUS (TAULUKKO 5)

Mitä toimia on toteutettu ammatillisen koulutuksen edistämiseksi kaikilla elokuvaperintöön liittyvillä aloilla?

10. KOULUTUS JA MEDIALUKUTAITO (TAULUKKO 6)

- 1) Mitä sellaisia toimia on toteutettu, joilla edistetään elokuvaperinnön käyttöä keinona vahvistaa eurooppalaista ulottuvuutta opetuksessa ja edistää kulttuurien monimuotoisuutta?
- 2) Mitä sellaisia toimia on toteutettu, joilla kannustetaan ja edistetään visuaalista koulutusta, elokuvaopintoja ja medialukutaitoa opetuksen kaikilla tasoilla, erityisesti ammatillisissa koulutusohjelmissa ja eurooppalaisissa ohjelmissa?
- 3) Mitä sellaisia toimia on toteutettu, joilla edistetään tuottajien, levittäjien, ohjelmantarjoajien ja elokuvainstituuttien välistä tiivistä opetusyhteistyötä?

11. ENSIMMÄISESSÄ TÄYTÄNTÖÖNPANORAPORTISSA MAINITTAVIEN PRIORITEETTIEIEN SAAVUTTAMINEN

Mitä Suomessa on tehty ensimmäisen täytäntöönpanoraportin 24 kohdassa mainittavien seuraavien prioriteettien saavuttamiseksi?

- 1) Laaditaan pitkän aikavälin strategia kansallista elokuvaperintöä varten ja erityiskysymyksiä (digitalisointi, restaurointi, koulutus jne.) koskevat vuosisuunnitelmat.
- 2) Seurataan, miten pakollisia talletusmuotoja koskevat vaatimukset täyttyvät (noudatetaanko aineiston talletusvelvoitetta ja teknistä laatua koskevia vaatimuksia).
- 3) Edistetään vapaaehtoista tallettamista lakisääteisen tallettamisen täydennykseksi. Jäsenvaltioiden olisi kaikin tavoin kannustettava elokuvaperintöä vaalivia laitoksia ja oikeudenhaltijoita tekemään sopimuksia siitä, miten arkisto voi käyttää talletettua aineistoa kulttuuritarkoituksiin.
- 4) Pyritään varmistamaan elokuvatiekantojen yhteentoimivuus ja niiden siirtäminen internetiin.
- 5) Luodaan elokuvateosten restaurointiin tähtääviä kumppanuuksia kaupallisen alan ja muiden elokuva-arkistojen kanssa, jotta taitotietoa voitaisiin jakaa ja käytettävissä olevia resursseja lisätä.

- 6) Pyritään tekemään sopimuksia oikeudenhaltijoiden kanssa, jotta elokuvaperintö olisi mahdollisimman laajalti käytettävissä kulttuuritoiminnassa. Oletteko kannustaneet nimettyjä laitoksia määrittämään yhteisymmärryksessä oikeudenhaltijoiden kanssa tai heidän kanssaan tehtävillä sopimuksilla ehdot, joilla talletettuja elokuvateoksia voidaan asettaa julkisesti saataville?
- 7) Järjestetään yliopistotasoisia erityiskursseja kaikilla elokuva-arkistoihin liittyvillä aloilla.
- 8) Priorisoidaan koulutusohjelmat ja -toimet ja parannetaan niiden näkyvyyttä.

12. DIGITAALIAJAN HAASTEET ELOKUVAPERINTÖÄ VAALIVILLE LAITOKSILLE

Mitä Suomi on tehnyt tai aikoo tehdä vastatakseen ensimmäisen täytäntöönpanoraportin 25 kohdassa kuvattuihin digitaaliajan haasteisiin?

- 1) Digitaalisen aineiston (jota jaellaan joko elokuvateattereissa tai uusien kanavien kautta) kerääminen/hankkiminen.
- 2) Digitaalisen aineiston tallettaminen/säilyttäminen, mikä saattaa edellyttää säännöllistä uusien formaattien tai tallennusvälineiden käyttöönottoa.
- 3) Digitaalisen teknologian käyttö restauroinnissa.
- 4) Kokoelmien siirtäminen internetiin tekijänoikeuslainsäädäntöä noudattaen.
- 5) Liittäminen Euroopan digitaalisen kirjastoon³.

13. ELOKUVAPOLITIikka JA -PERINTÖ

Kuuluuko elokuvaperintö täysimääräisesti Suomen elokuvapolitiikkaan? Onko Suomi harkinnut elokuvatuotannon rahoittamisen ja elokuvaperinnön yhdistämistä? Voitaisiin esim. harkita, että julkista tukea saaneet elokuvat talletetaan ja annetaan tunnustettujen elokuvaperintöä vaalivien laitosten käyttöön kulttuuri- ja opetustarkoituksia varten. Tämä voitaisiin toteuttaa käytännössä esim. pyytämällä rahoitusta saaneita tuottajia sitoutumaan siihen, että

- elokuvaperintöä vaalivat laitokset voivat esittää kyseisiä elokuvia ilmaiseksi kulttuuritapahtumissa;
- kyseisiä elokuvia voidaan käyttää opetustarkoituksissa (esittäminen kouluissa, opetustarkoituksia varten käytettävät otteet);
- otteita elokuvista voidaan lisätä Euroopan digitaaliseen kirjastoon.

14. TOIMET EU:SSA JA KANSAINVÄLISELLÄ TASOLLA (TAULUKKO 6)

- 1) Tekevätkö elokuvaperintöä vaalivat Suomen laitokset kahdenvälistä yhteistyötä muiden jäsenvaltioiden vastaavien laitosten kanssa? Osallistuvatko ne aktiivisesti

³ www.europeana.eu

alan Eurooppalaisiin yhdistyksiin ja hankkeisiin? Ovatko ne kansainvälisesti aktiivisia?

2) Miten kannustatte ja tuette nimettyjä laitoksia tietojen vaihtamisessa ja toiminnan yhteensovittamisessa kansallisella tasolla ja Euroopan laajuisesti, jotta voidaan esimerkiksi

a) varmistaa keräämis- ja säilyttämismenetelmien johdonmukaisuus ja tietokantojen yhteentoimivuus;

b) tuottaa esimerkiksi DVD:llä julkaistavaa mahdollisimman monella Euroopan unionin kielellä tekstitettyä arkistomateriaalia tekijänoikeuksia ja lähioikeuksia noudattaen;

c) laatia eurooppalaisen perinnön filmografia;

d) kehittää yhteinen sähköisen tiedonvaihdon standardi;

e) tuottaa yhteisiä tutkimus- ja koulutushankkeita ja edistää samalla elokuvakoulujen ja -museoiden eurooppalaisten verkostojen kehittämistä.

15. EDISTYMINEN ENSIMMÄISESSÄ TÄYTÄNTÖÖNPANORAPORTISSA KUVATTUJEN ONGELMIEN RATKAISEMISEN SUHTEEN (TAULUKKO 7)

Kuinka olette pyrkineet ratkaisemaan ensimmäisen täytäntöönpanoraportin taulukossa 7 kuvatut ongelmat ja heikkoudet Suomessa?

16. PARHAAT KÄYTÄNTEET

Onko Suomessa erityisiä elokuvaperintöön liittyviä hyviä käytänteitä, jotka haluaisitte mainita?

17. TARVITAANKO LISÄÄ EU-TOIMIA?

Olisiko EU:n toteutettava lisätoimia elokuvaperintöön liittyvissä kysymyksissä?